



01496 / 04788

DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Operating Instructions

starting on page 12

FR

Mode d'emploi

à partir de la page 21

NL

Gebruikershandleiding

vanaf pagina 30



Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	7
Geräteübersicht	7
Vor dem ersten Gebrauch	8
Das Gerät aufstellen	8
Zubehör einsetzen / abnehmen	8
Benutzung	9
Reinigung und Aufbewahrung	10
Technische Daten	10
Fehlerbehebung	11
Entsorgung	11

Erklärung der Symbole

-  Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren (z. B. durch Strom oder Feuer) an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und befolgen.
-  
-  Ergänzende Informationen
-  Gebrauchsanleitung vor der Benutzung lesen.
-  Schutzklasse II
-  Für Lebensmittel geeignet.

Erklärung der Signalwörter

- GEFAHR** warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr
- WARNUNG** warnt vor *möglichen* schweren Verletzungen und Lebensgefahr
- VORSICHT** warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen
- HINWEIS** warnt vor Sachschäden

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
wir freuen uns, dass Sie sich für unsere **Küchenmaschine** entschieden haben.
Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Gebrauchsanleitung mitzugeben. Sie ist Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.
Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: www.dspro.de/kundenservice

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Mischen, Schlagen und Kneten von Lebensmitteln geeignet.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch geeignet, nicht für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung z.B. in Hotels, Frühstückspensionen, Büros, Mitarbeiterküchen o.Ä.
- Das Gerät nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig. Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, lesen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und / oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät darf **nicht** von **Kindern** benutzt werden. Kinder und Tiere sind vom Gerät und der Anschlussleitung fernzuhalten!
- Das Gerät ist **kein** Spielzeug!

- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können. Es besteht Stromschlaggefahr durch Wasser.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht, beim Zusammenbau und Auseinandernehmen sowie vor dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung darf nicht selbst ausgetauscht werden. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Aufbewahrung“ beachten.



GEFAHR – Stromschlaggefahr

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden und lagern. Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit betreiben.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, das Gerät aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist! Vor erneuter Inbetriebnahme das Gerät von einer Fachwerkstatt prüfen lassen.
- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals mit feuchten Händen berühren, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Kinder und Tiere von Kunststoffbeuteln und -folien fernhalten. Es besteht Erstickengefahr.
- Sicherstellen, dass die Anschlussleitung stets außer Reichweite von Kleinkindern und Tieren ist. Es besteht Strangulationsgefahr.
- Darauf achten, dass die Anschlussleitung keine Stolpergefahr darstellt.
- Kleidung, Schmuck, Haare, Hände und andere Körperteile vom Gerät fernhalten, damit sich nichts in drehenden Geräteteilen verfangen kann. Es besteht Verletzungsgefahr durch drehende Geräteteile.
- Keine heißen Lebensmittel in dem Gerät verwenden, da diese während des Gebrauchs herauspritzen könnten. Es besteht Verbrühungsgefahr.
- Das Gerät nicht während des Betriebes bewegen. Auf ausreichende Standfestigkeit achten.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen benutzen, in denen sich leichtentzündliche oder explosive Substanzen befinden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Kunststoff) auf oder in das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken, um einen Gerätebrand zu vermeiden.
- Keine Gegenstände in die Lüftungsschlitze des Gerätes stecken und darauf achten, dass keine Gegenstände die Lüftungsschlitze blockieren.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

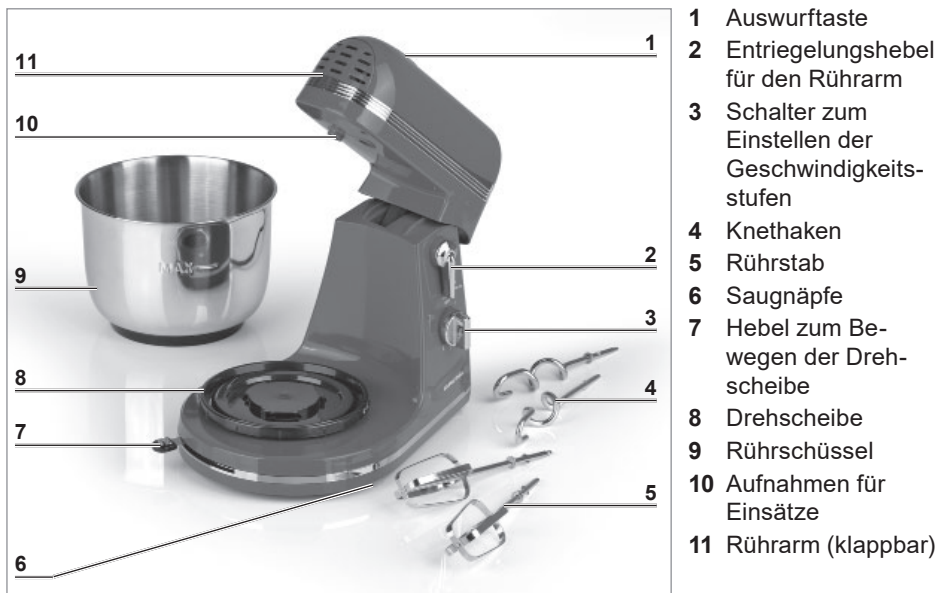
- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann. Die Netzspannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Das Gerät nur verwenden, wenn es korrekt zusammengesetzt ist!
- Das Gerät nicht ohne Lebensmittel betreiben. Dies könnte zu Überhitzung und Schäden am Motor führen.
- Das Netzkabel vor dem Anschließen des Gerätes vollständig auseinanderwickeln.
- Wenn während des Betriebes ein Fehler auftritt, den Netzstecker ziehen. Ansonsten das Gerät immer erst ausschalten, bevor der Netzstecker gezogen wird.
- Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird, immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen. Das Gerät nicht am Netzkabel ziehen oder tragen.
- Das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn das Gerät unbeschädigt und funktionsfähig ist! Das Gerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- Das Gerät immer auf einen trockenen, ebenen, festen und hitzebeständigen Untergrund stellen. Das Gerät niemals auf einen weichen Untergrund stellen. Die Lüftungsöffnungen auf der Unterseite des Gerätes dürfen nicht abgedeckt sein. Es könnte ansonsten überhitzen und beschädigt werden.
- Das Gerät nicht auf oder neben Wärmequellen wie Herdplatten oder Öfen stellen. Offenes Feuer, z. B. brennende Kerzen, von dem Gerät und der Anschlussleitung fernhalten.
- Das Gerät keinen extremen Temperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung oder Stößen aussetzen.
- Niemals Gegenstände auf das Gerät oder die Anschlussleitung stellen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden, um die Funktionsweise des Gerätes nicht zu beeinträchtigen und eventuelle Schäden zu verhindern.

Lieferumfang

- 1 x Basisgerät
- 1 x Rührschüssel
- 2 x Rührstab
- 2 x Knethaken
- 1 x Gebrauchsanleitung

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden das Gerät nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Geräteübersicht



- 1 Auswurf-taste
- 2 Entriegelungshebel für den Rührarm
- 3 Schalter zum Einstellen der Geschwindigkeitsstufen
- 4 Knethaken
- 5 Rührstab
- 6 Saugnäpfe
- 7 Hebel zum Bewegen der Drehscheibe
- 8 Drehscheibe
- 9 Rührschüssel
- 10 Aufnahmen für Einsätze
- 11 Rührarm (klappbar)

Einsätze:

Die **Knethaken** (4) eignen sich zum Rühren und Kneten von Brot- und Kuchenteigen.

Die **Rührstäbe** (5) eignen sich zum Mischen, Rühren und Schlagen von leichten Lebensmitteln oder Flüssigkeiten.

Vor dem ersten Gebrauch

1. Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild oder Warnhinweise entfernen!**
2. Das Zubehör vor dem ersten Gebrauch reinigen, da es mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein kann. Hierzu die Anweisungen in „Reinigung und Aufbewahrung“ befolgen.

Das Gerät aufstellen



BEACHTEN!

- Darauf achten, dass die Anschlussleitung nicht gequetscht, geknickt oder über scharfe Kanten gelegt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt.
 - Die Anschlussleitung darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.
-
1. Das Gerät mit ausreichend Freiraum nach oben und zu den Seiten auf einen trockenen, ebenen und festen Untergrund stellen. Beachten, dass nach oben so viel Freiraum vorhanden sein muss, dass der Rührarm (11) hochgeklappt werden kann.
 2. Vergewissern, dass die Saugnäpfe (6) richtig am Untergrund haften.

Zubehör einsetzen / abnehmen



BEACHTEN!

- Das Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn der kippbare Rührarm herauf- oder heruntergeklappt wird.
- Vor jedem Austausch der Aufsätze das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
- Darauf achten, dass die Einsätze nicht gemischt verwendet werden. Es dürfen nur entweder die Knethaken oder die Rührstäbe verwendet werden.


Rührarm


Vor jedem Einsetzen oder Abnehmen von Zubehörteilen, muss der Rührarm (11) aufgestellt werden:

Mit einer Hand den Entriegelungshebel (2) betätigen und mit der anderen Hand den Rührarm nach oben drücken.

Um den Rührarm wieder nach unten zu klappen, den Entriegelungsknopf erneut betätigen.

Rührschüssel

Einsetzen: Die Rührschüssel (9) auf die Drehscheibe (8) stellen. Die Drehscheibe festhalten und die Rührschüssel bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn (zum  Symbol) drehen.

Abnehmen: Die Drehscheibe festhalten und die Rührschüssel gegen den Uhrzeigersinn (zum  Symbol) drehen, bis sie sich löst.

Einsätze

Einsetzen: Auf die Markierungen (L und R) auf den Einsätzen (**4, 5**) und den Aufnahmen (**10**) achten. Der Einsatz mit der Markierung R gehört in die Aufnahme mit der Markierung R. Gleiches gilt für Einsatz und Aufnahme mit der Markierung L.

Die Einsätze in die entsprechenden Aufnahmen stecken und ggf. dabei etwas hin und her drehen, bis sie einrasten.

Abnehmen: Beide Einsätze festhalten und die Auswurfaste (**1**) drücken. Sie werden aus dem Gerät herausgedrückt.

Benutzung



BEACHTEN!

- Das Gerät während des Betriebes nicht unbeaufsichtigt lassen.
- Die Rührschüssel nicht überfüllen (max. 1,5 l). Dies könnte zu Überhitzung und Schäden am Motor führen.
- Das Gerät nie einschalten, so lange der kippbare Rührarm nicht heruntergeklappt wurde!
- Den kippbaren Rührarm nicht hochklappen, während das Gerät in Betrieb ist.
- Keine Gegenstände oder Hände in die Rührschüssel halten, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Das Gerät niemals mit heißen Lebensmitteln oder Flüssigkeiten befüllen! Der Inhalt darf nicht wärmer als 50 °C sein. Heiße Lebensmittel abkühlen lassen, bevor sie mit dem Gerät weiterverarbeitet werden.
- Das Gerät max. 3 Minuten lang ohne Unterbrechung nutzen, um eine Überhitzung zu vermeiden. Das Gerät vor erneuter Verwendung abkühlen lassen.



Das Gerät ist mit einem Überlastschutz ausgestattet, bei Überlastung schaltet sich das Gerät ab. In diesem Fall den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät ca. 10 Minuten abkühlen lassen. Danach ist das Gerät wieder einsatzbereit.

1. Die Zutaten entsprechend des Rezeptes in die Rührschüssel (**9**) geben.
2. Die Rührschüssel sowie die gewünschten Einsätze (**4, 5**) am Gerät anbringen und den Rührarm (**11**) hinunterklappen (siehe Kapitel „Zubehör einsetzen / abnehmen“).
3. Vergewissern, dass der Schalter zum Einstellen der Geschwindigkeitsstufen (**3**) auf der Position **OFF** steht, bevor das Gerät ans Stromnetz angeschlossen wird, um das Gerät nicht versehentlich einzuschalten.
4. Den Netzstecker in eine Steckdose stecken.
5. Mithilfe des Schalters zum Einstellen der Geschwindigkeitsstufen das Gerät einschalten und eine passende Geschwindigkeitsstufe einstellen:

OFF	Aus
1 – 3	Langsames Mischen, Rühren und Kneten
4 – 6	Schnelles Mischen, Rühren und Kneten

6. Um gleichmäßiges Mischen, Rühren und Kneten zu erhalten, kann die Schüssel mithilfe des Hebels zum Bewegen der Drehscheibe (7) hin und her bewegt werden.
7. Um das Gerät auszuschalten, den Schalter für die Geschwindigkeitsstufen auf die Position **OFF** stellen.



Verletzungsgefahr durch drehende Geräteteile! Immer warten, bis die Einsätze vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor der Rührarm aufgestellt wird.

8. Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
9. Die verwendeten Einsätze und die Rührschüssel abnehmen (siehe „Zubehör einsetzen / abnehmen“).

Reinigung und Aufbewahrung



BEACHTEN!

- Das Gerät sofort nach jedem Gebrauch reinigen, um Keimbildung vorzubeugen.
 - Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
-
1. Vergewissern, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist!
 2. Falls nicht bereits geschehen, die Rührschüssel (9) und die verwendeten Einsätze vom Gerät abnehmen.
 3. Das Zubehör unter fließendem Wasser mit etwas Spülmittel oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.
 4. Das Basisgerät mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen und abtrocknen.
 5. Alles vollständig trocknen lassen, bevor das Gerät wieder zusammengesetzt und / oder an einem trockenen, sauberen, für Kinder und Tiere unzugänglichen Ort verstaut wird.

Technische Daten

Artikelnummer:	01496 (limegreen); 04788 (rot)
Modellnummer:	XJ-14409B0
Spannungsversorgung:	220–240 V~ 50 / 60 Hz
Leistung:	250 W
Schutzklasse:	II
Max. Füllmenge (Nutzvolumen):	1,5 l
Fassungsvermögen (Nennvolumen):	3 l
ID Gebrauchsanleitung:	Z 01496_04788 M DS V3 1219 md



Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, zunächst überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen ein elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Den Sitz des Netzsteckers korrigieren.
	Die Steckdose ist defekt.	Eine andere Steckdose ausprobieren.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.
	Das Gerät ist überlastet / überhitzt. Das Gerät ist mit einem Überlast- bzw. Überhitzungsschutz ausgestattet; bei Überlastung bzw. Überhitzung schaltet sich das Gerät ab.	Das Gerät ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und ca. 10 Minuten abkühlen lassen. Danach ist das Gerät wieder einsatzbereit.
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.
Das Gerät schaltet sich selbsttätig aus.	Das Gerät ist überlastet / überhitzt. Das Gerät ist mit einem Überlast- bzw. Überhitzungsschutz ausgestattet; bei Überlastung bzw. Überhitzung schaltet sich das Gerät ab.	Das Gerät ausschalten, den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und ca. 10 Minuten abkühlen lassen. Danach ist das Gerät wieder einsatzbereit.

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Das Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern umweltgerecht über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb entsorgen.

Alle Rechte vorbehalten.

Contents

Intended Use _____	13
Safety Notices _____	13
Items Supplied _____	16
Device Overview _____	16
Before Initial Use _____	17
Setting Up the Device _____	17
Inserting / Removing Accessories _____	17
Use _____	18
Cleaning and Storage _____	19
Technical Data _____	19
Troubleshooting _____	20
Disposal _____	20

Explanation of the Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury (e.g. from electricity or fire). Read through the associated safety notices carefully and follow them.



Supplementary information



Read operating instructions before use!



Protection class II



Suitable for use with food.

Explanation of the Signal Words

DANGER Warns of serious injuries and danger to life.

WARNING Warns of *possible* serious injuries and danger to life.

CAUTION Warns of slight to moderate injuries.

NOTICE Warns of damage to property.

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen our **food processor**.

Before using the device for the first time, please read the operating instructions carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, it should always be accompanied by these operating instructions. They are an integral part of the device.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website: **www.dspro.de/kundenservice**

Intended Use

- This device is suitable for mixing, whisking and kneading food.
- The device is only suitable for private use, not for commercial use or use similar to home, e.g. in hotels, bed and breakfasts, offices, staff kitchens or similar.
- The device should only be used as described in these operating instructions. Any other use is deemed to be improper. Incorrect operation and incorrect handling may cause faults with the device and cause injury to the user.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. The same applies to normal wear and tear.

Safety Notices



WARNING: Read all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this.
- This device must **not** be used by **children**. Children and animals must be kept away from the device and the connection.
- The device is **not** a toy!
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.

- Never immerse the device and the connection in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet. There is a danger of electric shock from water.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended, when it is being assembled or disassembled, and before cleaning.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connection yourself. If the device or the connection are damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- It is essential to follow the instructions in the “Cleaning and Storage” chapter.



DANGER – Danger of Electric Shock

- Use and store the device only in enclosed areas. Do not operate the device in rooms with high humidity.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull the device out of the water while it is still connected to the mains power! Have the device checked in a specialist workshop before using it again.
- Never touch the device and the connection with wet hands when it is connected to the mains power.



WARNING – Danger of Injury

- Keep children and animals away from plastic bags and films. There is a danger of suffocation.
- Make sure that the connection is always kept out of the reach of small children and animals. There is a danger of strangulation.
- Make sure that the connected connection does not present a trip hazard.
- Keep clothing, jewellery, hair, hands and other body parts away from the device so that nothing can get caught in rotating device parts. There is a danger of injury due to rotating device parts.
- Do not use any hot food in the device as it could spurt out during use. There is a danger of scalding.
- Do not move the device during operation. Ensure sufficient stability.



WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable or explosive substances.
- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper or plastic) on or in the device.
- Do not cover the device during operation in order to prevent it from catching fire.

- Do not place any objects into the ventilation slots of the device and make sure that no objects block the ventilation slots.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- The device should only be connected to a properly installed plug socket. The plug socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated. The mains voltage must match the rating plate of the device.
- The device should only be used if it has been correctly assembled!
- Do not operate the device without food. This might result in the device overheating or damage to the motor.
- Unwind the connecting cable fully before connecting up the device.
- Remove the mains plug if a fault occurs during operation. Otherwise always switch off the device first before the mains plug is pulled out of the plug socket.
- Always pull the mains plug and never the connecting cable when disconnecting the device from the mains power. Do not pull or carry the device by the connecting cable.
- Always check the device for damage before putting it into operation. The device should only be used when it is undamaged, and in working order! Do not use the device if it has malfunctioned, fallen or been dropped in water. Have it checked in a specialist workshop before using it again.
- Always place the device on a dry, even, firm and heat-resistant surface. Never place the device on a soft surface. The ventilation slots on the bottom of the device must not be covered. Otherwise it could overheat and be damaged.
- Do not place the device on or next to heat sources such as hobs or ovens. Keep naked flames, e.g. burning candles, away from the device and the connection.
- Do not expose the device to extreme temperatures, persistent moisture, direct sunlight or impacts.
- Never place objects on the device or the connection.
- Use only original accessories from the manufacturer in order to guarantee that there is no interference that may prevent the device from working and to avoid possible damage.

Items Supplied

- 1 x Basic device
- 1 x Mixing bowl
- 2 x Stirrer
- 2 x Dough hook
- 1 x Operating instructions

Check the items supplied for completeness and and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device, but rather contact the customer service department.

Device Overview



Inserts:

The **dough hooks (4)** are suitable for stirring and kneading bread doughs and cake mixtures.

The **stirrers (5)** are suitable for mixing, stirring and whisking light food or liquids.

Before Initial Use

1. Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate or any warnings!**
2. Clean the accessories before you first use them as they may have possible production residues on them. To do this, follow the instructions in "Cleaning and Storage".

Setting Up the Device



PLEASE NOTE!

- Make sure that the connecting cable is not squashed, bent or laid over sharp edges and does not come into contact with hot surfaces.
 - The connecting cable should not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.
-
1. Place the device with sufficient clear space above it and on all sides on a dry, flat and solid surface. Be aware that there must be sufficient clear space above to allow the mixer head (11) to be flipped up.
 2. Make sure that the suction cups (6) stick to the surface correctly.

Inserting / Removing Accessories



PLEASE NOTE!


- The device must be switched off when the tilting mixer head is being flipped up or down.
 - Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket before changing any attachments.
 - Make sure that the inserts are not mixed up for use. Only either the dough hooks or the stirrers may be used at any one time.
-


Mixer head

Before inserting or removing any accessories, the mixer head (11) must be put up: Press the release lever (2) with one hand and at the same time use your other hand to flip up the mixer head.

To flip the mixer head down again, press the release lever again.

Mixing Bowl

Inserting: Place the mixing bowl (9) on the turntable (8). Hold the turntable firmly and rotate the mixing bowl as far as it will go clockwise (towards the  symbol).

Removing: Hold the turntable firmly and twist the mixing bowl anticlockwise (towards the  symbol) until it is released.

Inserts

Inserting: Note the markings (**L** and **R**) on the inserts (**4, 5**) and the sockets (**10**). The insert with the marking **R** goes in the socket with the marking **R**. The same applies to the insert and socket with the marking **L**.

Slide the inserts into the corresponding sockets and if necessary, turn them back and forth until they click into place.

Removing: Hold both inserts in place and press the eject button (**1**). They are pushed out of the device.

Use



PLEASE NOTE!

- Do not leave the device unattended during operation.
- Do not overfill the mixing bowl (max. 1.5 l). This might result in the device overheating or damage to the motor.
- Never switch on the device if the tilting mixer head has not been flipped down!
- Do not flip up the tilting mixer head while the device is in operation.
- Do not place any objects or hands in the mixing bowl when the device is in operation.
- Never fill the device with hot food or liquids! The contents must not be hotter than 50°C. Allow hot food to cool down before processing it any further with the device.
- Use the device for no more than 3 minutes without interruption to prevent overheating. Allow the device to cool down before using it again.



The device is equipped with overload protection; the device switches off if it is overloaded. In this case, pull the mains plug out of the plug socket and allow the device to cool down for approx. 10 minutes. The device is then ready to be used again.

1. Place the ingredients in the mixing bowl (**9**) in accordance with your recipe.
2. Attach the mixing bowl and the desired inserts (**4, 5**) to the device and flip down the mixer head (**11**) (see the "Inserting / Removing Accessories" chapter).
3. Make sure that the switch for the speed settings (**3**) is in the **OFF** position before the device is connected to the mains power in order not to switch the device on accidentally.
4. The mains plug should be connected to a plug socket.
5. Switch on the device and set a suitable speed setting using the switch for the speed settings:

OFF	Off
1 – 3	Slow mixing, stirring and kneading
4 – 6	Fast mixing, stirring and kneading
6. To get even mixing, stirring and kneading, the bowl can be moved back and forth with the aid of the lever for moving the turntable (**7**).
7. To switch off the device, move the switch for the speed settings to the **OFF** position.



Danger of injury due to rotating device parts! Wait until the inserts have come to a complete standstill before putting up the mixer head.

8. Remove the mains plug from the plug socket.
9. Remove the used inserts and the mixing bowl (see “Inserting / Removing Accessories”).

Cleaning and Storage



PLEASE NOTE!

- Clean the device immediately after every use to prevent the formation of germs.
 - Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents to clean the device. These may damage the surfaces.
-
1. Make sure that the device is disconnected from the mains power!
 2. If you have not already done so, remove the mixing bowl (9) and the used inserts from the device.
 3. Clean the accessories under running water with a little detergent or in the dishwasher.
 4. Clean the basic device with a damp, soft cloth and then dry it.
 5. Allow everything to dry completely before the device is reassembled and/or stored away in a dry, clean place that is out of the reach of children and animals.

Technical Data

Article number:	01496 (limegreen); 04788 (red)
Model:	XJ-14409B0
Voltage supply:	220–240 V~ 50 / 60 Hz
Power:	250 W
Protection class:	II
Max. fill level (useful volume):	1.5 l
Capacity (nominal volume):	3 l
ID operating instructions:	Z 01496_04788 M DS V3 1219 md



Troubleshooting

If the device does not work properly, first check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair an electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Fix
The device does not work.	The mains plug is not inserted correctly in the plug socket.	Correct the fit of the mains plug.
	The plug socket is defective.	Try another plug socket.
	There is no mains voltage.	Check the fuse of the mains connection.
	The device is overloaded / has overheated. The device is equipped with overload and overheating protection; the device switches off if it is overloaded or overheats.	Switch off the device, pull the mains plug out of the plug socket and allow the device to cool down for approx. 10 minutes. The device is then ready to be used again.
The fuse in the fuse box is triggered.	Too many devices connected to the same circuit.	Reduce the number of devices in the circuit.
The device switches itself off automatically.	The device is overloaded / has overheated. The device is equipped with overload and overheating protection; the device switches off if it is overloaded or overheats.	Switch off the device, pull the mains plug out of the plug socket and allow the device to cool down for approx. 10 minutes. The device is then ready to be used again.

Disposal



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



This device is governed by the European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE). Do not dispose of this device as normal domestic waste, but rather in an environmentally friendly manner via an officially approved waste disposal company.

All rights reserved.

Sommaire

Utilisation conforme _____	22
Consignes de sécurité _____	22
Composition _____	25
Vue générale de l'appareil _____	25
Avant la première utilisation _____	26
Mise en place de l'appareil _____	26
Mise en place / retrait des accessoires _____	26
Utilisation _____	27
Nettoyage et rangement _____	28
Caractéristiques techniques _____	28
Dépannage _____	29
Mise au rebut _____	29

Explication des symboles



Symboles de danger : ces symboles signalent des risques de blessure (par ex. par l'électricité ou par le feu). Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Informations complémentaires



Consultez le mode d'emploi avant utilisation !



Classe de protection II



Pour usage alimentaire.

Explication des mentions d'avertissement

DANGER

Vous avertit d'un risque de blessures graves et mortelles.

AVERTISSEMENT

Vous avertit d'un risque *potentiel* de blessures graves et mortelles.

ATTENTION

Vous avertit d'un risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité.

AVIS

Vous avertit d'un risque de dégâts matériels.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de notre **robot ménager**.

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi. Il fait partie intégrante de l'appareil.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions consignées dans le mode d'emploi.

Pour toute question concernant cet appareil et ses pièces de rechange et accessoires, veuillez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.dspro.de/kundenservice

Utilisation conforme

- L'appareil est conçu pour mélanger, battre et pétrir les aliments.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique et non professionnel (exemple : dans les hôtels, chambres d'hôtes, bureaux, cuisines d'entreprise, etc.).
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Une mauvaise manipulation et un traitement inapproprié peuvent engendrer des dysfonctionnements de l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.
- Tout défaut imputable à une utilisation non-conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT : veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques dont est doté cet appareil. Tout manquement aux consignes de sécurité et aux instructions données peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures.

- Cet appareil peut être utilisé par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- L'appareil ne doit **pas** être utilisé par des **enfants**. Tenez l'appareil et le conduit de branchement hors de portée des animaux et des enfants !

- Cet appareil n'est **pas** un jouet.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Ne plongez jamais l'appareil et le conduit de branchement dans l'eau ou tout autre liquide et assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés. Risque d'électrocution au contact de l'eau !
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance, lors de son assemblage, démontage et nettoyage.
- N'opérez aucune modification de l'appareil. Ne remplacez pas par vous-même le conduit de branchement. Si l'appareil ou le conduit de branchement sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- Il est essentiel d'observer les consignes données au paragraphe « Nettoyage et rangement ».



DANGER – Risque d'électrocution

- Utilisez et entreposez l'appareil uniquement dans des pièces fermées. Ne faites pas fonctionner l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas d'extraire l'appareil de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique ! Faites vérifier l'appareil dans un atelier spécialisé avant de le remettre en marche.
- Ne saisissez jamais l'appareil ni le conduit de branchement à mains humides lorsque il es raccordé au réseau électrique.



AVERTISSEMENT – Risque de blessures

- Ne laissez pas les sacs et films en plastique à la portée des enfants ou des animaux. Risque de suffocation !
- Assurez-vous de toujours tenir le conduit de branchement hors de portée des jeunes enfants et des animaux. Il existe un risque de strangulation.
- Afin que personne ne risque de trébucher, veiller à ce que le conduit de branchement branché ne gêne pas le passage.
- Tenez vêtements, bijoux, cheveux, mains et autres parties du corps à distance de l'appareil afin que rien ne vienne se prendre dans les parties en mouvement de l'appareil. Il existe un risque de blessure au contact des parties en rotation de l'appareil.
- Ne versez pas d'ingrédients bouillants dans l'appareil car ceux-ci pourraient gicler durant leur transformation. Il existe un risque de brûlure.

- Ne déplacez pas l'appareil pendant son fonctionnement. Veillez à ce que l'appareil soit suffisamment stable.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des substances facilement inflammables ou explosives.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux combustibles. Ne mettez pas de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du plastique) ni sur ni à l'intérieur de l'appareil.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie de l'appareil, ne le couvrez pas lorsqu'il est en cours de fonctionnement.
- N'introduisez aucun objet dans les fentes d'aération de l'appareil et veillez à ce qu'aucun objet n'obstrue ces fentes.

AVIS – Pour éviter tout risque de dégâts matériels

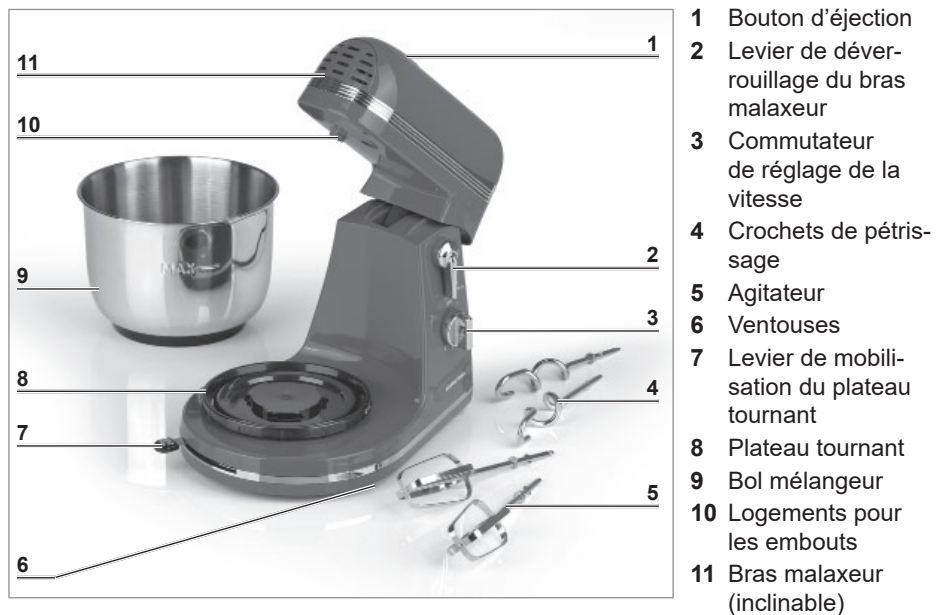
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise installée de façon réglementaire. La prise doit rester facilement accessible même après le branchement de sorte à pouvoir couper rapidement l'alimentation de l'appareil. La tension du secteur doit correspondre aux indications portées sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement s'il a été correctement assemblé.
- Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans ingrédients. Ceci pourrait causer la surchauffe de l'appareil et ainsi endommager le moteur.
- Déroulez intégralement le cordon de raccordement avant de raccorder l'appareil.
- Retirez la fiche de la prise de courant si un défaut survient au cours de l'utilisation de l'appareil. Dans les autres cas, arrêtez toujours l'appareil avant de retirer la fiche de la prise de courant.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon. Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par son cordon de raccordement.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage. Utilisez seulement l'appareil s'il est en bon état et en ordre de marche ! N'utilisez pas l'appareil en cas de dysfonctionnement, s'il est tombé par terre ou dans l'eau. Avant toute remise en service, faites-le contrôler dans un atelier spécialisé.
- Placez l'appareil sur une surface plane, sèche, solide et résistant à la chaleur. Ne placez jamais l'appareil sur une surface molle. Les fentes d'aération en face inférieure de l'appareil ne doivent pas être recouvertes. L'appareil pourrait sinon surchauffer et s'endommager.
- Ne placez pas l'appareil sur ni à côté de sources de chaleur telles que des plaques de cuisson ou un four. Tenez l'appareil et son conduit de branchement éloignés de toute flamme ouverte, comme par ex. des bougies allumées.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes, à une humidité prolongée ou au rayonnement direct du soleil et veillez à ce qu'il ne soit pas soumis à des chocs.
- Ne posez jamais d'objets sur l'appareil ou le conduit de branchement.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant afin de ne pas entraver le bon fonctionnement de l'appareil et d'éviter tout éventuel dommage.

Composition

- 1 x Corps de l'appareil
- 1 x Bol mélangeur
- 2 x Agitateur
- 2 x Crochet de pétrissage
- 1 x Mode d'emploi

Assurez-vous que l'ensemble livré est complet et que les composants ne présentent pas de dommages imputables au transport. En cas de dommages, n'utilisez pas l'appareil mais contactez le service après-vente.

Vue générale de l'appareil



Embouts:

Les **crochets de pétrissage** (4) servent à mélanger et pétrir les pâtes à pain et à gâteau.

Les **agitateurs** (5) servent à malaxer, mélanger et battre les aliments légers ou les liquides.

Avant la première utilisation

1. Enlevez de l'appareil les éventuels films protecteurs, adhésifs et protections de transport. **N'ôtez jamais la plaque signalétique de l'appareil ni les mises en garde apposées !**
2. Nettoyez les accessoires avant la première utilisation car ils pourraient être contaminés par des résidus de production. Observez à cet effet les instructions figurant dans « Nettoyage et rangement ».

Mise en place de l'appareil



À OBSERVER !

- Veillez à ce que le cordon de raccordement ne soit ni pincé, ni coincé, ni posé sur des arêtes vives et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
 - Le cordon de raccordement ne doit pas pendre de la surface d'appui pour ne pas risquer d'entraîner l'appareil et de le faire tomber.
-
1. Placez l'appareil à un endroit suffisamment dégagé vers le haut et de chaque côté sur un support sec, plan et solide. Veillez à laisser un dégagement suffisant vers le haut pour que le bras malaxeur (11) puisse être relevé.
 2. Assurez-vous que les ventouses (6) adhèrent correctement au support.

Mise en place / retrait des accessoires



À OBSERVER !

- L'appareil doit être éteint pour relever ou rabattre le bras malaxeur inclinable.
- Avant tout changement d'embout, arrêtez l'appareil et retirez la fiche de la prise de courant.
- Veillez à ne pas associer différents accessoires. Il faut utiliser soit les crochets de pétrissage, soit les agitateurs.


Bras malaxeur


Avant toute mise en place ou tout retrait d'accessoires, le bras malaxeur (11) doit être redressé :

appuyez d'une main sur le levier de déverrouillage (2) et simultanément de l'autre main relèvez le bras malaxeur.

Pour rabattre le bras malaxeur, appuyez à nouveau sur le levier de déverrouillage.

Bol mélangeur

Mise en place : placez le bol mélangeur (9) sur le plateau tournant (8). Tournez-le jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre (vers le symbole ) , tout en maintenant fermement le plateau tournant.

Retrait : tournez le bol mélangeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (vers le symbole ) jusqu'à ce qu'il se désolidarise, tout en maintenant fermement le plateau tournant.

Embouts

Mise en place : Insérez les embouts (**4, 5**) dans les logements (**10**) en respectant les marquages (L et R) sur les embouts et les logements. L'embout marqué d'un R s'insère dans le logement marquée d'un R. Il en va de même pour l'embout et le logement dotés du marquage L. Si nécessaire, tournez les embouts jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

Retrait : maintenez les deux embouts en place et appuyez sur le bouton d'éjection (**1**). Ils sont poussés hors de l'appareil.

Utilisation



À OBSERVER !

- Pendant le fonctionnement, ne laissez pas l'appareil sans surveillance.
- Ne remplissez pas trop le bol mélangeur (max. 1,5 l). Ceci pourrait causer la surchauffe de l'appareil et ainsi endommager le moteur.
- N'enclenchez jamais l'appareil tant que le bras malaxeur inclinable n'a pas été abaissé !
- Ne relevez pas le bras malaxeur inclinable pendant que l'appareil est en cours de fonctionnement.
- N'insérez pas d'objet et ne plongez pas les mains dans le bol mélangeur lorsque l'appareil est en marche.
- Ne remplissez jamais l'appareil d'ingrédients ou de liquides chauds ! La température du contenu ne doit pas dépasser 50 °C. Laissez refroidir les aliments chauds avant de les transformer à l'aide de l'appareil.
- Afin d'éviter toute surchauffe, l'appareil ne doit pas être utilisé plus de 3 minutes au maximum sans interruption. Avant d'utiliser à nouveau l'appareil, laissez-le refroidir.



L'appareil est équipé d'une protection contre les surcharges. En cas de surcharge, l'appareil s'éteint. Dans un tel cas, débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir env. 10 minutes. Une fois ce délai écoulé, l'appareil est à nouveau prêt à être utilisé.

1. Versez les ingrédients de votre recette dans le bol mélangeur (**9**).
2. Fixez le bol mélangeur et les embouts (**4, 5**) souhaités à l'appareil et rabattez le bras malaxeur (**11**) (voir paragraphe « Mise en place / retrait des accessoires »).
3. Afin d'éviter tout démarrage intempestif de l'appareil, assurez-vous que le commutateur de réglage de la vitesse (**3**) est sur la position **OFF** avant de brancher l'appareil au secteur.
4. Branchez la fiche secteur sur une prise.
5. Servez-vous du commutateur pour mettre l'appareil en marche et régler la vitesse et sélectionner le niveau qui convient :

OFF	Arrêt
1 – 3	Mélange, battage et pétrissage lents
4 – 6	Mélange, battage et pétrissage rapides

6. Afin que le mélange, battage et pétrissage soient réguliers, il est possible de bouger le bol en actionnant le levier de mobilisation du plateau tournant (7).
7. Pour arrêter l'appareil, amenez le commutateur de réglage de la vitesse en position **OFF**.



Risque de blessure au contact des parties en rotation de l'appareil ! Attendez l'arrêt complet de les embouts avant de redresser le bras malaxeur.

8. Retirez la fiche de la prise de courant.
9. Retirez les embouts utilisés et le bol mélangeur (voir « Mise en place / retrait des accessoires »).

Nettoyage et rangement



À OBSERVER !

- Nettoyez l'appareil immédiatement après chaque utilisation afin de prévenir toute formation de germes.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas d'agents nettoyants corrosifs ou abrasifs qui pourraient endommager les surfaces.

1. Assurez-vous que l'appareil n'est plus branché au secteur.
2. Si tel n'a pas encore été effectué, retirez de l'appareil le bol mélangeur (9) et les embouts utilisés.
3. Nettoyez les accessoires à l'eau courante avec un peu de détergent ou au lave-vaisselle.
4. Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon doux et humide puis essuyez-le.
5. Laissez l'ensemble intégralement sécher avant d'assembler à nouveau l'appareil et/ou de le ranger dans un endroit propre et sec inaccessible aux enfants et aux animaux.

Caractéristiques techniques

Référence article :	01496 (vert citron); 04788 (rouge)
Modèle :	XJ-14409B0
Tension d'alimentation :	220–240 V~ 50 / 60 Hz
Puissance :	250 W
Classe de protection :	II
Capacité de remplissage max. (volume utile) :	1,5 l
Contenance (volume nominal) :	3 l
ID mode d'emploi :	Z 01496_04788 M DS V3 1219 md



Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez tout d'abord le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications fournies, veuillez vous adresser à notre service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique !

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.	Corrigez la position de la fiche dans la prise.
	La prise est défectueuse.	Essayez le branchement sur une autre prise.
	Il n'y a pas de tension secteur.	Contrôlez le fusible du secteur.
	L'appareil est en surcharge / surchauffe. L'appareil est équipé d'une protection contre la surcharge ou la surchauffe. En cas de surcharge ou de surchauffe, l'appareil s'éteint.	Arrêtez l'appareil, débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir env. 10 minutes. Une fois ce délai écoulé, l'appareil est à nouveau prêt à être utilisé.
Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.	Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit électrique.	Réduisez le nombre d'appareils sur le circuit électrique.
L'appareil s'arrête de lui-même.	L'appareil est en surcharge / surchauffe. L'appareil est équipé d'une protection contre la surcharge ou la surchauffe. En cas de surcharge ou de surchauffe, l'appareil s'éteint.	Arrêtez l'appareil, débranchez la fiche de la prise et laissez l'appareil refroidir env. 10 minutes. Une fois ce délai écoulé, l'appareil est à nouveau prêt à être utilisé.

Mise au rebut



Débarassez-vous des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Cet appareil est assujéti à la directive européenne 2012/19/UE applicable aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères et doit être mis au rebut dans le respect de l'environnement par une entreprise de recyclage agréée.

Tous droits réservés.

Inhoud

Doelmatig gebruik	31
Veiligheidsaanwijzingen	31
Leveringsomvang	34
Apparaatoverzicht	34
Vóór het eerste gebruik	34
Het apparaat plaatsen	35
Toebehoren inbrengen/loshalen	35
Gebruik	36
Reinigen en opbergen	37
Technische gegevens	37
Afvoeren	37
Storingen verhelpen	38

Uitleg van de symbolen



Gevaarsymbolen: deze symbolen geven verwondingsgevaaren aan (bijv. door stroom of vuur). Lees de bijhorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg deze.



Aanvullende informatie



Gebruikershandleiding vóór gebruik lezen!



Elektrische veiligheidsklasse II



Geschikt voor levensmiddelen.

Uitleg van de signaalwoorden

GEVAAR

Waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar.

WAARSCHUWING

Waarschuwt voor *mogelijk* ernstig letsel en levensgevaar.

VOORZICHTIG

Waarschuwt voor licht tot gemiddeld letsel.

LET OP

Waarschuwt voor materiële schade.

Geachte klant,

Wij danken u dat u hebt gekozen voor de aankoop van onze **keukenmachine**.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de gebruikershandleiding zorgvuldig door en bewaar deze om haar later nog eens te kunnen raadplegen. Als u het apparaat doorgeeft aan derden, dient u ook deze gebruikershandleiding mee te geven. Deze is een bestanddeel van het apparaat.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid wanneer de informatie in deze gebruikershandleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website: **www.dspro.de/kundenservice**

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is geschikt voor het mengen, kloppen en kneden van levensmiddelen.
- Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik, niet voor commercieel gebruik bijv. in hotels, pensions waar ontbijt wordt geserveerd, kantoren, personeelskeukens e.d.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de gebruikershandleiding. Elk ander gebruik geldt als ondoelmatig. Verkeerde bediening en ondeskundige behandeling kunnen storingen aan het apparaat en verwondingen van de gebruiker tot gevolg hebben.
- Alle gebreken als gevolg van ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen zijn uitgesloten van de garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen



WAARSCHUWING: alle veiligheidsaanwijzingen, instructies, afbeeldingen en technische gegevens die zijn aangebracht op dit apparaat, lezen. Nalatigheid bij het naleven van de veiligheidsaanwijzingen en instructies kan een elektrische schok, brand en / of letsel tot gevolg hebben.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of die niet beschikken over ervaring en / of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Het apparaat mag **niet** worden gebruikt door **kinderen**. Kinderen en dieren buiten bereik houden van het apparaat en de elektrische leiding!

- Het apparaat is **geen** speelgoed!
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden ingezet in combinatie met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
- Dompel het apparaat en de elektrische leiding nooit in water of andere vloeistoffen en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden. Er bestaat gevaar van een elektrische schok door water.
- Wanneer het apparaat niet onder toezicht staat, tijdens het monteren en demonteren alsook vóór het reinigen moet het altijd van het stroomnet worden geïsoleerd.
- Geen veranderingen aanbrengen aan het apparaat. De elektrische leiding mag niet zelf worden verwisseld. Wanneer het apparaat of de elektrische leiding zijn beschadigd, dan moeten deze door de fabrikant, klantenservice of een soortgelijk gekwalificeerde persoon (bijv. professionele werkplaats) worden vervangen, om gevaren te voorkomen.
- Neem beslist de aanwijzingen in het hoofdstuk 'Reinigen en opbergen' in acht.



GEVAAR – Gevaar voor een elektrische schok

- Het apparaat uitsluitend gebruiken en bewaren in gesloten ruimten. Het apparaat niet gebruiken in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het apparaat uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet! Laat het apparaat in een gespecialiseerde werkplaats controleren, alvorens het opnieuw in gebruik te nemen.
- Raak het apparaat en de elektrische leiding nooit aan met vochtige handen als het apparaat is aangesloten op het stroomnet.



WAARSCHUWING – Gevaar voor verwondingen

- Kinderen en dieren buiten bereik houden van plastic zakken en -folies. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Zorg ervoor dat de elektrische leiding steeds buiten het bereik is van kleine kinderen en dieren. Gevaar voor wurging.
- Zorg ervoor dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer.
- Houd kleding, sieraden, haar, handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van het apparaat zodat niets verstrikt kan raken in draaiende apparaatonderdelen. Er bestaat verwondingsgevaar door draaiende apparaatonderdelen.

- Gebruik geen hete levensmiddelen in het apparaat omdat deze tijdens het gebruik eruit zouden kunnen spatten. Er bestaat verbrandingsgevaar.
- Beweeg het apparaat niet tijdens de werking. Let op dat het apparaat voldoende stevig staat.



WAARSCHUWING – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in ruimten waarin zich licht ontvlambare of explosieve substanties bevinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbaar materiaal. Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, kunststof) op of in het apparaat.
- Dek het apparaat tijdens de werking niet af, om ontbranden van het apparaat te voorkomen.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiesleuven van het apparaat en erop letten dat de ventilatiesleuven niet worden geblokkeerd door voorwerpen.

LET OP – Risico op materiële schade

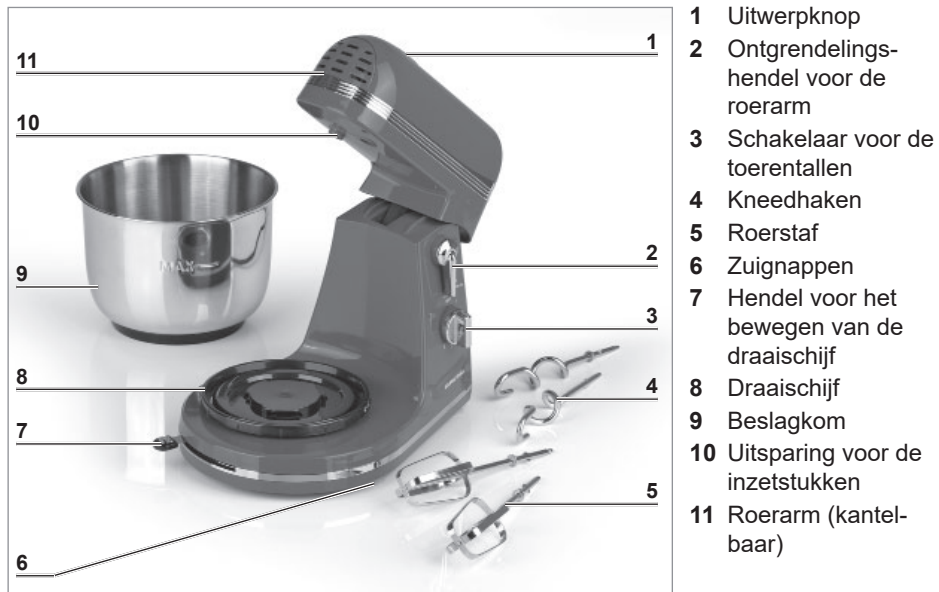
- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos die is geïnstalleerd volgens de voorschriften. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden geïsoleerd. De netspanning moet overeenstemmen met het typeplaatje van het apparaat.
- Gebruik het apparaat alleen als het correct is gemonteerd!
- Het apparaat niet gebruiken zonder levensmiddelen. Dit kan oververhitting en schade aan de motor veroorzaken.
- Wikkel het netsnoer vóór het aansluiten van het apparaat volledig af.
- Wanneer zich tijdens de werking een storing voordoet, de netstekker uit de contactdoos trekken. In de overige gevallen het apparaat altijd eerst uitschakelen voordat de netstekker uit de contactdoos wordt getrokken.
- Wanneer het apparaat van het stroomnet wordt ontkoppeld, houd deze dan altijd aan de netstekker vast en nooit aan het netsnoer. Het apparaat niet aan het netsnoer trekken of dragen.
- Controleer het apparaat op beschadigingen, elke keer voordat u het in gebruik neemt. Gebruik het apparaat uitsluitend wanneer het onbeschadigd is en goed functioneert! Gebruik het apparaat niet wanneer het niet goed functioneerde, op de grond of in het water is gevallen. Laat het vóór ingebruikname controleren in een gespecialiseerde werkplaats.
- Plaats het apparaat altijd op een droge, vlakke, stevige en hittebestendige ondergrond. Plaats het apparaat nooit op een zachte ondergrond. De ventilatiesleuven aan de onderkant van het apparaat mogen niet zijn afgedekt. Anders zou het apparaat oververhit en beschadigd kunnen raken.
- Het apparaat niet op of naast warmtebronnen zoals kookplaten of ovens plaatsen. Open vuur, bijv. brandende kaarsen, uit de buurt houden van het apparaat en de elektrische leiding.
- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, lang aanhoudend vocht, direct zonlicht of schokken.
- Plaats nooit zware voorwerpen op het apparaat of de elektrische leiding.
- Alleen originele toebehoren van de fabrikant gebruiken, om de werking van het apparaat niet te benadelen en om eventuele schade te voorkomen.

Leveringsomvang

- 1 x Basisapparaat
- 1 x Beslagkom
- 2 x Roerstaf
- 2 x Kneedhaak
- 1 x Gebruikershandleiding

Pak de leveringsomvang uit en controleer of de deze volledig is en of de onderdelen geen transportschade hebben opgelopen. Bij schade het apparaat niet gebruiken maar contact opnemen met de klantenservice.

Apparaatoverzicht



Inzetstukken:

De kneedhaken (4) zijn geschikt voor het roeren en kneden van brood- en taartdeeg.

De roerstaven (5) zijn geschikt voor het mengen, roeren en kloppen van lichte levensmiddelen of vloeistoffen.

Vóór het eerste gebruik

1. Eventuele folie, stickers of transportbeveiliging van het apparaat verwijderen. **Verwijder nooit het typeplaatje of waarschuwingen!**
2. Reinig de toebehoren vóór het eerste gebruik aangezien er mogelijk nog productieresten op zitten. Volg hiertoe de aanwijzingen in 'Reinigen en opbergen'.

Het apparaat plaatsen



OPGELET!

- Let op dat het netsnoer niet bekneld raakt, geknikt of over scherpe randen wordt gelegd en dat het niet in aanraking komt met hete oppervlakken.
 - Het netsnoer mag niet naar beneden hangen vanaf de standplaats, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.
-
1. Het apparaat op een droge, vlakke en stevige ondergrond plaatsen met voldoende vrije ruimte naar boven en alle zijanten. Let op dat er naar boven zo veel vrije ruimte beschikbaar moet zijn, dat de roerarm (11) omhoog kan worden geklapt.
 2. Zorg ervoor dat de zuignappen (6) goed aan de ondergrond hechten.

Toebehoren inbrengen/loshalen



OPGELET!


- Het apparaat moet zijn uitgeschakeld wanneer de kantelbare roerarm omhoog- of omlaag wordt geklapt.
- Trek de netstekker uit de contactdoos en schakel het apparaat uit vóór elke wisseling van de opzetstukken.
- Erop letten dat de inzetstukken niet gemengd worden gebruikt. Er mogen ofwel alleen de kneedhaken ofwel alleen de roerstaven worden gebruikt.


Roerarm

Vóór het inbrengen of loshalen van toebehoren moet de roerarm (11) worden geplaatst: met één hand de ontgrendelingshendel (2) indrukken en met de andere hand gelijktijdig de roerarm omhoog klappen.

Om de roerarm omlaag te klappen, de ontgrendelingshendel weer indrukken.

Beslagkom

Inbrengen: de beslagkom (9) op de draaischijf (8) plaatsen. Tot de aanslag met de wijzers van de klok (in richting het  symbool) draaien, daarbij de draaischijf vasthouden.

Loshalen: de draaischijf vasthouden en de beslagkom tegen de wijzers van de klok (in richting het  symbool) draaien, tot hij loskomt.

Inzetstukken

Inbrengen: let op de markeringen (L en R) bij de inzetstukken (4, 5) en de uitsparingen (10). Het inzetstuk met de markering R hoort in de uitsparing met de markering R. Hetzelfde geldt voor het inzetstuk en de uitsparing met de markering L.

Plaats de inzetstukken in de juiste uitsparingen en draai ze indien nodig heen en weer totdat ze vastklikken.

Loshalen: houd beide inzetstukken op hun plaats en druk op de uitwerpknop (1). Ze worden uit het apparaat geduwd.

Gebruik



OPGELET!

- Laat het apparaat tijdens de werking niet zonder toezicht.
- De beslagkom niet te vol vullen (max. 1,5 l). Dit kan oververhitting en schade aan de motor veroorzaken.
- Het apparaat nooit inschakelen, zolang de kantelbare roerarm niet omlaag werd geklapt!
- De kantelbare roerarm niet omhoog klappen, wanneer het apparaat in bedrijf is.
- Geen voorwerpen of handen in de beslagkom houden, wanneer het apparaat in bedrijf is.
- Vul het apparaat nooit met hete levensmiddelen of vloeistoffen! De inhoud mag niet warmer zijn dan 50 °C. Hete levensmiddelen laten afkoelen, voordat deze met het apparaat verder worden verwerkt.
- Gebruik het apparaat max. 3 minuten lang zonder onderbreking om oververhitting te voorkomen. Het apparaat laten afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken.



Het apparaat is voorzien van een overstroombeveiliging, bij overbelasting wordt het apparaat uitgeschakeld. In dit geval de netstekker uit de contactdoos trekken en het apparaat ca. 10 minuten laten afkoelen. Daarna is het apparaat weer klaar voor gebruik.

1. Doe de ingrediënten in de beslagkom (9) zoals beschreven in het recept.
2. Bevestig de beslagkom en de gewenste inzetstukken (4, 5) aan het apparaat en klap de roerarm (11) naar beneden (zie hoofdstuk 'Toebehoren inbrengen / loshalen').
3. Zorg ervoor dat de schakelaar voor de toerentallen (3) in stand **OFF** staat, voordat u het apparaat aansluit op het stroomnet om het apparaat niet onbedoeld in te schakelen.
4. De netstekker aansluiten op een contactdoos.
5. Schakel het apparaat in met de schakelaar voor de toerentallen en kies een geschikte snelheidsstand:

OFF	Uit
1 – 3	Langzaam mengen, roeren en kneden
4 – 6	Snel mengen, roeren en kneden
6. Voor het verkrijgen van gelijkmatig mengen, roeren en kneden kan de beslagkom met behulp van de hendel voor het bewegen van de draaischijf (7) heen en weer worden bewogen.
7. Om het apparaat uit te schakelen, de schakelaar voor de toerentallen in stand **OFF** zetten.



Verwondingsgevaar door draaiende apparaatonderdelen! Wachten tot de inzetstukken volledig tot stilstand zijn gekomen voordat de roerarm wordt omhoog geklapt.

8. Trek de netstekker uit de contactdoos.
9. De gebruikte inzetstukken en de beslagkom loshalen (zie 'Toebehoren inbrengen / loshalen').

Reinigen en opbergen



OPGELET!

- Reinig het apparaat direct na elk gebruik om de vorming van ziektekiemen te voorkomen.
 - Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Deze kunnen de oppervlakken beschadigen.
-
1. Zorg ervoor dat het apparaat van het lichtnet is gescheiden!
 2. Indien niet reeds gebeurd, de beslagkom (9) en de gebruikte inzetstukken van het apparaat loshalen.
 3. Reinig de accessoires onder stromend water met een beetje afwasmiddel of in de vaatwasser.
 4. Het basisapparaat reinigen met een vochtige, zachte doek en nadrogen.
 5. Alles volledig laten drogen voordat het apparaat weer wordt gemonteerd en/of op een droge, schone, voor kinderen en dieren ontoegankelijke plaats wordt opgeborgen.

Technische gegevens

Artikelnummer:	01496 (limegroen); 04788 (rood)
Model:	XJ-14409B0
Spanningsvoorziening:	220–240 V~ 50 / 60 Hz
Vermogen:	250 W
Elektr. veiligheidsklasse:	II
Max. vulhoeveelheid (bruikbaar volume):	1,5l
Maximale inhoud (nominale inhoud):	3l
ID gebruikershandleiding:	Z 01496_04788 M DS V3 1219 md



Afvoeren



Verwerk het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze en breng dit naar een recyclepunt.



Dit apparaat valt onder de Europese richtlijn 2012/19/EU voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Dit apparaat mag niet bij het normale huisafval worden gedaan, maar dient milieuvriendelijk verwerkt te worden door een erkend afvalverwerkingsbedrijf.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleer dan eerst of een probleem zelf kan worden opgelost. Neem contact op met de klantenservice als het probleem met de genoemde stappen niet kan worden opgelost.



Probeer niet om een elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	De netstekker zit niet goed in de contactdoos.	De zitting van de netstekker corrigeren.
	De contactdoos is defect.	Probeer een andere contactdoos.
	Er is geen netspanning voorhanden.	Controleer de zekering van de netaansluiting.
	Het apparaat is overbelast / oververhit. Het apparaat is voorzien van een overstroombeveiliging resp. beveiliging tegen oververhitting; bij overbelasting resp. oververhitting wordt het apparaat uitgeschakeld.	Het apparaat uitschakelen, de netstekker uit de contactdoos trekken en ca. 10 minuten laten afkoelen. Daarna is het apparaat weer klaar voor gebruik.
De zekering in de zekeringskast is gesprongen.	Te veel apparaten op dezelfde stroomkring aangesloten.	Het aantal apparaten in de stroomkring verminderen.
Het apparaat schakelt zich vanzelf uit.	Het apparaat is overbelast / oververhit. Het apparaat is voorzien van een overstroombeveiliging resp. beveiliging tegen oververhitting; bij overbelasting resp. oververhitting wordt het apparaat uitgeschakeld.	Het apparaat uitschakelen, de netstekker uit de contactdoos trekken en ca. 10 minuten laten afkoelen. Daarna is het apparaat weer klaar voor gebruik.

Alle rechten voorbehouden.



**Kundenservice / Importeur | Customer Service / Importer
Service après-vente / Importateur | Klantenservice / Importeur:**

DS Produkte GmbH

Am Heisterbusch 1

19258 Gallin

Deutschland (Germany | Allemagne | Duitsland)

Tel.: +49 38851 314650*

* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van uw provider.